

# **El cuerpo como el narrador: los recuerdos demostrados por el movimiento corporal en las historias de la vida de sobrevivientes del Holocausto**

**Por:** Galit Zana-Sternfeld, la Escuela de Postgrado de Terapia de Artes Creativas, Universidad de Haifa

Esta investigación examina la interacción entre dos mundos de narración: las historias verbales de sobrevivientes del Holocausto y las expresiones de movimiento corporal que acompañan las historias. La meta de la investigación era observar la manera en que los cuerpos de los sobrevivientes muestran experiencias, recuerdos y emociones mientras los sobrevivientes cuentan las historias de sus vidas. La investigación intenta estudiar "la huella motor-corporal" en las historias de los sobrevivientes y la manera que "el narrador corporal" muestra esta huella. Se observa una experiencia humana completa y única cuando los sobrevivientes cuentan sus recuerdos con palabras y movimientos.

Hoy en día, los sobrevivientes del Holocausto son mayores y llevan el trauma en las almas y los cuerpos. Son un testimonio vivo de heroísmo, resistencia y fortaleza mental. La vejez y la necesidad de adaptar a cambios exteriores e internos son retos especiales para sobrevivientes del Holocausto. Durante este período, la vida empieza cerrar y las personas mayores tienen que crear una nueva perspectiva: la persona que yo era en el pasado y la persona que soy hoy en día. La capacidad de contar su historia de la vida en un modo completo y coherente permite a los sobrevivientes mayores observar sus vidas en una manera personal, consciente y profunda. Esta observación les permite dar importancia a sus recuerdos, renovar sus interpretaciones de sus experiencias de la vida, y continuar expresándose en una manera activa y productiva. El cuerpo actúa como un compañero activo, vivo y presente, y permite al sobreviviente ver el potencial de su experiencia personal y de su identidad. La vejez, el Holocausto, emociones, actitudes, el pasado y el presente están entrelazados por medio de las palabras y los movimientos para producir una saga personal que es fascinante y coherente.

Se pudo analizar "el narrador corporal" por medio de "fenomenología carnal." Este enfoque supone que el cuerpo es la base de nuestras experiencias en el mundo porque lo entendemos por expresiones de movimiento. Este concepto examina el papel central del cuerpo en la experiencia humana y el modo que las experiencias forman dentro del cuerpo cuando la "vista física" refleja y moldea la manera en que entendemos nuestra existencia en el mundo.

Dieciséis sobrevivientes participaron en el estudio, hombres y mujeres de las edades 73 a 93. Se les entrevistó en una manera abierta y no estructurada, y se grabaron en video todas las entrevistas. Los resultados identificaron seis grupos de movimientos que hace el "narrador corporal" de los sobrevivientes del Holocausto: la actividad, la pasividad, la excitación, el auto-consuelo, la petrificación, y la asfixia.

La actividad y la pasividad representan dos patrones diferentes de organización mental y física, los cuales crean y construyen una identidad única. La excitación expresa la intensidad emocional cuando el cuerpo cuenta sobre un recuerdo traumático. El auto-consuelo expresa la necesidad de regular sentimientos de gran dolor y pérdida. La petrificación se presentó cuando el entrevistado habló de miedos y horrores paralizadores. La asfixia reveló sensaciones de asfixia y estrangulación mientras el entrevistado contó de recuerdos de asfixia emocional y física.

Los seis grupos muestran la medida de la percepción del "yo" de los sobrevivientes que continúa funcionando e influyendo durante la vejez. Los sobrevivientes recuerdan, cuentan, experimentan, resumen y entienden los eventos del pasado cuando "el narrador corporal" trae la experiencia personal al primer plano y presenta la esencia, la fuerza y la vulnerabilidad. La vejez, el Holocausto, alegría, sufrimiento y los eventos de la vida juntan para crear un movimiento completo y profundo. El cuerpo, el movimiento y las historias verbales muestran la vida completa con los recuerdos y el presente.

**Persona de contacto:** Galit Zana-Sternfeld, Correo electrónico: galitzana@gmail.com